

新訂  
增補  
和蘭藥鏡

卷十四

武9  
856  
18-14

早稻田大學  
圖書部  
寄託者田文庫  
寄託書第一號  
第 9 號  
第 14 冊



武庫  
856  
卷八-14

武庫  
新訂  
增補

新訂增補和蘭藥鏡標目

卷十四

雜腹蘭

撰品 偽品

產地

雜腹蘭丁幾劑

雜腹蘭越仙劑

雜腹蘭舍利別

酸模

附 酢漿草

酢漿昆設爾弗

酢漿舍利別

酢漿鹽

地榆

地榆驅水散

地榆丁幾劑

地榆越仙劑

芍藥

茴香

茴香排毒散

茴香水

茴香油

茴香丁幾劑

增訂和蘭藥鏡

卷十四

標目

風雲堂

大正十年九月廿四日  
丙田糸子氏贈

武庫  
藏書

角苗香

胡荽子

胡蘆巴

睡菜

睡菜解疑丸

青蒿

野艾蒿

蒿芷解毒水

解毒精  
催睡解毒水

野艾蒿鹽

健胃鎮嘔飲  
健胃消毒水

艾

徐長卿

捲垣兒

鬱金

佛甲草

清刷消毒膏

清涼子

乳劑

扁桃乳

催睡乳

治勞乳

藜蘆

藜蘆蜜

藜蘆丁幾劑

藜杜誘嚏散

杜衡



新訂增補和蘭藥鏡卷十四

榛齋先生譯述

男

宇田川

榕菴校補

雜腹蘭蘭

「コロクス」羅

撰品是雜腹蘭花ノ蕊ナリ一花三蕊ナリ○上品ハ

新鮮柔潤光澤香氣芳烈微辛苦黧赤色長潤シ纖細

短キハ下品トス但シ上端潤鈍ニノ雙紅色下端細ク尖テ白

黄色ヲ帶ビ上品ハ黒色ノ處ナシ三個相連ル者アリ

指捻レバ柔撓ニシテ微滋潤アリ然レテ濕ラズ粘著セ

ズ細末トナリ易カラズ指間ニ摩スレバ黧赤ニ染

少許ヲ取テ多量ノ水ニ浸セバ遍ク黄色トナル。雜  
 腹蘭フクラン五比ニ水ヲ加、蒸餾スレバ油蠟ニ一弓出テ露  
 水ノ底ニ沈ミ黄色烈香アリ○是ヲ貯ルニハ獸ノ膀胱  
 ニ包ミ錫盒ニ内固封スルヲ最良トス

**偽品** 微粘潤アレハ指間ニ摩ノ手指染ラズ。水ニ浸  
 ノ染色淡薄。香氣微ク。白黄色若ハ黑色ノ者多ク雜  
 ルハ藥用トセズ。是泡出ノ藥用トシ或、染料ニ用。夕  
 ル滓ヲ乾シ雜、取者ナリ水若ハ燒酒ニ是ヲ浸ノ盡  
 白色ノ質  
 トナル或、其滓ヲ赤色ニ染メ真品ニ雜、貯テ香氣  
 ヲ寫ス者アリ。是殊辨シ難シト雖モ其色真品ト同

カラス。香氣微ク且速ニ消散スルヲ以テ是ヲ知ル  
 ベシ○或、金盞花。紅藍花ノ瓣ヲ雜ル者アリ。紅藍花  
 ヲ雜ル者ハ其瓣ノ本形アリテ淡黄色。且其端ノ邊  
 五稜様ナリ。金盞花亦其瓣ノ本形アリテ淡薄色。又  
 兩品共ニ上端尖リ真品ハ上  
 端鈍ナリ下端真品ノ白尖ト異  
 ナリ○或、牛馬ノ肉ヲ煮テ乾シ剖析ノ細條トシ是  
 ヲ真品ニ雜、偽ル者アリ是ハ赭赤色ニメ下端真品  
 ノ如キ白尖ナシ炭火ニ投メ焦肉ノ腥氣アリ  
**產地** 往昔ハ阨日多エト麻打葛失曷爾マダカスガ  
 カル如共亞弗利其他印  
 度地方ヨリ輸ス。其後歐羅巴洲諸國殊ニ諸厄利亞

增訂本草綱目

卷十四

風雲堂藏

齊西里亞拂郎私伊把尼亞意大利亞波爾杜瓦爾  
 噢矢多里亞蘭牛鐸古博厄美亞諾爾滿弟亞悉勒西  
 亞等多ク是ヲ培栽ノ諸方ニ貨ス

試効此藥亞的兒樣ノ油ヲ含之是微催睡麻痺ノ効  
 アリ故少許用レバ精神ヲ欣爽快活シ頭痛鬱塞ヲ  
 開散シ睡眠ヲ醒解シ失氣昏冒ヲ首復ス然一頓  
 ニ多服スレバ頭目困重昏睡麻痺等ヲ發シ或恐異  
 スベキ瘞樣ノ笑ヲ發シ精神昏冒ノ斃ル者アリ或  
 云一頓ニ三錢服スレバ右ノ如キ惡症ヲ發メ死ス  
 然レハ此藥ハ効力峻駛ナル故ニ通例半刀ヨリ一刀

マデ泡劑若ハ散劑トシ與ベシ但多ク用ベキ症ハ  
 一次ニ半錢ヲ與テ害ナシ又漸次ニ慣用レバ多量  
 ニ堪ルヲ阿芙蓉ノ如シ○此藥効ヲ統括スレバ竅  
 透衝動温煖開達シ壯神鎮瘞止痛解疑緩和ヲ標的  
 トシ諸病ニ用テ捷効ヲ奏ス○腦肺心胃及神經ヲ  
 揮發健運シ元運氣ヲ活潑シ風氣ヲ驅リ腐敗ヲ邊  
 ム○失氣昏冒卒倒ヲ醒復シ肢節顫振心悸動子宮  
 衝逆及諸急痛搐掣等ヲ鎮定スルニ是ヲ泡劑トシ  
 與テ即効アリ○神思鬱憂沈重悒悶ノ症ニ用テ精  
 神ヲ爽快欣慰ス○神經熱惡性熱及諸遷延神經病

ノ阿芙蓉ヲ用ベキ症ニ間大効アリ。殊ニ大便閉ヲ兼テ阿芙蓉ノ用難キ症ニ的當ス。○總テ肺病ノ一良藥トシ殊効ヲ稱ス。頑固ノ咳嗽喘急呼吸不利。肺傷勞效。久効等ヲ寛解ス。○發汗劑ニ如或一味泡劑トシ用テ發汗ノ峻藥トス。又凝結ヲ疏解ノ排泄ノ効ヲ兼ヌ。故傷冷毒痛ヲ排除シ粘痰多キ冒寒ノ諸症ヲ緩解シ殊ニ其毒。肺ニ侵襲ノ效嗽甚キ症ニ尤効アリ。然レ壯實アル嗽衝病ハ害アリ。○痘瘡及諸瘡疹類ノ潛伏内攻スルヲ驅發スル峻藥トス。殊ニ是ヲ丁幾劑トシ或越仙劑トシ用テ鬱毒ヲ皮表ニ

驅逐シ蒸氣及汗ヲ發シ瘡疹類ノ潛伏殊ニ惡性ノ痘俄ニ内攻シ危篤ニ至ル症ハ是ヲ用テ速ニ其毒ヲ驅發ス。服量二十滴マデ葡萄酒等ニ點服ス又精神ヲ爽快活潑シ失氣昏冒。神思鬱重等ヲ治ス但過服スレバ人ヲノ妄ニ喜笑セシム

雜腹蘭丁幾劑 製法 名ニ出ツ

雜腹蘭越仙劑 エッセンテア。コロクス 羅

製法 雜腹蘭 ニ弓 亞爾箇兒 名 二北

右合和シ硝子壘ニ内煖處ニ置數振蕩シ浸下三日。漚テ液ヲ取り又新ニ亞爾箇兒ヲ加浸下總テ前法

ノ如シ、瀝テ前液ト合シ是ヲ格兒弗ニ内、慢火ニテ蒸餾シ格兒弗ノ底ニ赤色香竄辛味ニ稀キ油ノ如キ液一弓許殘ニ至リ其蒸餾液ヲ取り硝子壺ニ内固封シ貯ヘ聽用ス。其格兒弗底ノ液亦貯用テ効アリ。○雜腹蘭ハ通經ノ良藥トシ經閉ニ殊効アリ四五匁ヨリ二十匁許宛一味用ヒ或對症ノ劑ニ加ヘ或痙攣ノ運動ヲ兼ル症ハ阿芙蓉葛私多儂謨等ヲ加用テ殊驗アリ。○月經アル時毎ニ發熱頭痛。腰腹攣急痛等、痙攣ノ運動ヲ發メ月經遲速多少調順ナラズ或閉滯スル者ハ月經定期ノ數日以前ヨ

リ此藥ヲ泡劑トシ服ノ諸症寛解ス。○臨産ニ泡劑トシ用テ催生シ難産ニ用テ分娩ヲ進メ血暈ヲ鎮メ衝逆等、痙攣ノ運動ヲ靜止ス。○産後昏暈絞痛等痙攣ノ運動ニ由テ惡露順利セズ。或難産後子宮弛虛罷弱ノ惡露閉滯スル者ハ對症ノ劑ニ此藥ヲ兼用ノ能、惡露ヲ下ス。故ニ亦産後腹痛ヲ治シ惡露ヲ下ス一要藥トス。○此藥ニ葡萄酒若ハ水ヲ加、搗テ腹部ニ貼メ産後腹痛ヲ解散ス。○是ヲ舍利別トシ用テ鎮痙止痛ノ良劑トス。小兒腹痛等阿芙蓉劑ノ効ナキ症ハ卵匙ニ一二匙宛與テ捷効アリ

雜腹蘭舍利別

製法

雜腹蘭

四錢

葡萄酒

十二勺

右硝子壘ニ内浸テ八日絞瀝テ滓ヲ去リ其液十勺ヲ取リ後藥ヲ加フ

沙糖

一比半

右調和シ聽用ス○雜腹蘭ハ鎮痛ノ効ヲ以テ疝腹痛。腎痛。下利赤痢ノ腹痛ニ用テ捷効多シ○蒸湯劑。若ハ琶布トニ外敷ノ凝血ヲ疏散シ一切焮腫劇痛ヲ緩解シ或膿熟ス○琶布ニ加貼ノ諸腫瘍ヲ消散シ或化膿ス羅斯及諸瘡瘍ノ焮腫ヲ兼ル症ニ施ノ

能消散ス○痔痛。畢丸乳房等ノ焮腫痛及硬腫ニ是

ヲ以テ蒸湯シ若ハ琶布トシ貼ノ速ニ消散ス○一

切焮腫眼ニ是ヲ蒸湯藥トシ或琶布トシ貼シ或水

藥ニ加或乳汁ニ加浸ノ眼ニ點シ速ニ消散ス又痘

瘡ニテ眼焮腫甚ク其毒眼中襲入ヲ恐ル症ハ是ヲ

乳汁ニ研和ノ頻ニ眼瞼及眼胞全部ニ點濕メ能其

毒ヲ消散ス○香竄藥草ニ此藥ヲ加囊ニ入温メ心

窩ニ貼メ劇キ嘔吐。胃瘕等ヲ靜止ス及胃中汚物壅滯

嘔呃逆等劇症ヲ云

叔依叔福  
華伍庚



酸模

「スカンボ」俗稱 「アセトサ」羅

附 酢漿草

「カタバニ」俗稱 「アセトセルラ」  
羅 「カライヘル」シウリング蘭

試効 生葉根及其絞汁ヲ用フ。乾カセバ酸味脱ノ効ナ  
シ。根葉共酸味多キヲ擇採ベシ。○清涼收斂ノ血液  
沸騰ヲ鎮メ壯熱ヲ解シ燥涸ヲ潤シ煩渴ヲ止メ酷  
厲毒ヲ制シ脉管ヲ收固シ血液腐敗ノ諸病ヲ治ス  
故壯熱焮衝諸症。膽液熱。腐敗熱。ニ良驗ヲ稱ス。○酸  
涼疏解清血ノ効アリテ血中惡液ヲ淨刷ス故惡液  
質ノ諸病。疥癬。惡厲。瘡瘍。熱性ノ失苟兒陪苦ヲ治ス  
ル一良藥トス。生根葉水煎ノ服シ或蔬菜トシ食フ

○吐血下血痔血赤痢ヲ止血熱ヲ涼解ス。是ヲ昆  
設爾弗トシ或生絞汁ヲ漚テ上清ヲ取り或患者ノ  
是ニ砂糖ヲ或其汁ヲ舍利別トシ共熱病ノ清涼飲  
攪和シ用フ。トシ用テ壯熱ヲ涼解シ腐敗ヲ防護ス

酢漿草

性味酸模ト同シ代用スベシ 酸模生草ナ  
草ノ生葉 用フ

酢漿昆設爾弗

酸模昆設爾弗  
製法是ニ同シ

製法

酢漿草 生葉 砂糖 各一匁

右葉ヲ洗淨シ磁孟ニ内砂糖少許宛加テ搗和シ磁  
器ニ内固封シ乾處ニ貯フ

酢漿舍利別

酸模舍利別  
製法是二同

製法

酢漿草 生葉 右水適宜ニ加、搗キ絞テ汁ヲ取り、漉テ滓ヲ去、靜定メ上清ヲ取り、其汁一斗ニ沙糖二斗ヲ加、磁鍋ニ内、慢火ニ上、水氣ヲ蒸散メ舍利別ノ稠ト爲、固封シ貯フ

○酸模或酢漿草ヲ以テ酸收鹽ヲ製シ前説ノ諸病ニ用テ良驗ヲ稱ス、其効酒石英及、枸櫞汁ト全、同シ

酢漿鹽

サレ、エッセンテア、酸模鹽製法  
アセトセルラ、羅 是ニ同シ

製法

酢漿草、生葉ヲ採、能、洗淨シ、磁器ニ内、搗爛、淨布袋ニ内、テ盡、其汁ヲ搾、取り、其量ニ六倍ノ水ヲ

加、漉過數次ニメ、其汁稀薄澄清、酸美トナルニ至、其

二清ヲ取、硝子壘ニ内、文火ニ上セ、水氣ヲ蒸散メ、酥

名ノ稠ト爲ス叔云、是ヲ冷處ニ置、ハ結、芒是ヲ圓腹

硝子壘ニ内、其頸マデ充シメ、其上ニ亞麻油少許ヲ

注キ入ルベシ、是ニ由テ、其汁ノ沸釀或、膜ヲ生シ、或、腐敗

スル等ヲ防、ナリ、此壘ヲ清涼ノ窖ニ入、置、七八個月

許ニメ取、出セバ、酒石英ノ如キ、芒晶、其汁ニ結成ス

是ヲ取、水ニテ速、洗淨メ、其粘物ヲ去リ、風乾シ、固封

シ貯、此鹽ハ水ニ溶化シ、易シ煮、ハ其鹽消散ス叔云、

絞汁ニ酒石英ノ未、許加、前法ノ

如ク製スレバ、鹽ヲ得ル、多シ

又方 酢漿生葉ヲ搾汁ヲ取<sub>ル</sub>前法ノ如クシ其量ニ四五倍ノ水ヲ加<sub>ハ</sub>又是<sub>レ</sub>雞子白ヲ研和シ文火ニ上<sub>セ</sub>煮<sub>レ</sub>バ清濁自<sub>ラ</sub>分<sub>ル</sub>其稠濁ヲ去<sub>リ</sub>精緻ノ毛布ニテ漉過シ清液ヲ取<sub>ル</sub>若<sub>シ</sub>澄清ナラザレバ紙ニ襲<sub>ニ</sub>テ漉シ澄澈水ノ如キニ至<sub>テ</sub>磁器ニ内<sub>レ</sub>文火ニ上<sub>セ</sub>水氣ヲ蒸散メ舍利別ノ稠トナルニ至<sub>テ</sub>硝子壘ニ入<sub>レ</sub>固封シ清涼ナル窖ニ置<sub>キ</sub>一四週許即<sub>チ</sub>結芒ス其芒ヲ取<sub>リ</sub>水ニテ洗<sub>フ</sub>淨シ磁器ニ入<sub>レ</sub>風乾ス若<sub>シ</sub>潔白ナラザル<sub>レ</sub>ハ其芒ヲ沸湯ニ溶<sub>キ</sub>漉過シ文火ニ上<sub>セ</sub>水氣ヲ蒸散シ冷處ニ置<sub>テ</sub>結芒セシム其結芒セザル液

七再右ノ如ク水氣ヲ蒸散スレバ結芒ス是ヲ硝子壘ニ收<sub>メ</sub>固封シ貯<sub>フ</sub> 辰淑 叔依

地榆 ヒムビ子ルラ羅

試効 根及葉ヲ藥用トス性收瀋シ脉管纖維ノ弛弱ヲ強壯シ創ヲ愈シ能<sub>ク</sub>内部膿瘍創傷ヲ治ス故<sub>ニ</sub>肺傷勞效ニ用<sub>テ</sub>良驗多シ殊<sub>ニ</sub>屢吐血ノ後發スル勞效ニ効アリ生葉一二握ヲ濃煎シ適宜ニ服ス○吐血下血下利赤痢月經過多等ノ諸失血ヲ止ム但<sub>シ</sub>焮衝性ノ症ハ害アリ散劑或<sub>ハ</sub>水煎シ服ス○冒寒傷冷毒ノ

諸症ニ此根ヲ丁幾劑トシ飲液ニ點服ノ効多シ口  
中咽喉ノ焮腫ハ其丁幾劑ニ消石。玫瑰蜜ヲ加患處  
ニ塗リ或管ニテ吹入テ速ニ治ス○此藥利水ノ殊  
効アリ先哲水腫ノ方劑ニ加用テ小便ヲ利シ汗ヲ  
發シ汚液ヲ淨刷シ多ク殊効ヲ稱ス。左ノ方殊ニ總  
身水腫脚腫及熱病後ノ水腫ニ効多シ

地榆驅水散

地榆根 細末 杜松實 炙者 細末

暹篤綸安質沒扭 或霸王鹽 細末 各等分

右調勻シ一ノ若ハ半錢許宛用テ日三四次○此藥

外敷ノ面部ノ汚斑小胞潰瘍ヲ愈シ水煎漱藥トノ

齒痛ヲ止ム 依 叔 底

地榆丁幾劑製法健質亞那丁幾劑 同 同シ

地榆越仙劑地榆丁幾劑ト同シ

芍藥 ヨウヤクニイラン

試効根ヲ用テ生根ハ微麻痺催眠質ノ臭氣アリ乾  
者ハ其臭消メ微甘苦收斂ス○鎮痙止痛ノ一藥ト  
シ神思感動ヨリ發スル痙攣搐掣ノ諸症神經諸筋  
ノ攣急頭眩眩暈痲症睡覺小兒痲瘕子宮衝逆痛痛

風等ニ良驗ヲ稱ス。煎劑或散劑トシ用フ。○芍藥花  
ヲ舍利別若ハ昆設爾弗ト爲シ用テ右ノ諸病ヲ治  
ス。芍藥子亦驗アリ然レ稍吐瀉ノ効ヲ兼ヌ。○或云。  
此藥痼ニ良驗ヲ稱スレレ一味用テ功ヲ成スニ足ラ  
ズ且古人搗掣擊急等神經病ニ大効アルヲ稱スレ  
レ晚近ノ諸名哲是ヲ多ク歷試メ殊効ヲ得ザル故  
ニ此藥往古ニ比スレバ漸聲價ヲ減セリ 取 依 福

茴香

ア子キムフニキム  
羅 ベンケル蘭

試効 子ヲ用根亦効アリ輕キ亞的兒樣ノ油 此 藥 効  
カ專ラ

此油アリテ竄透シ稍衝動ノ破氣驅風ノ偉効アリ  
故ニ風氣痞滯ノ諸症。腹絞痛等ヲ療シ胃虛ノ諸症  
ヲ治ス。○甘味ヲ帶テ酷厲液ヲ緩解シ擊急ヲ弛メ  
鎮痙止痛解凝ノ効アリ故ニ和胸劑ニ加用テ肺ノ  
諸管ヲ疏通シ粘痰ヲ淨刷ノ欬嗽等ヲ鎮メ冒寒病  
ノ壅塞ヲ開達メ胸肺諸症ヲ治ス。但焮衝性ノ症ハ  
害アリ。○風氣痞滯及痙攣運動ヨリ發スル疝痛ヲ  
治ス。○乳婦ニ用テ能乳汁ヲ増ス。○經久痛風傷冷  
毒痛ニ後方甚ダ驗アリ

茴香排毒散

茴香

梅那葉

硫黃華

甘草 各四錢

沙糖 二弓半

右件各細末ノ調勻シ一茶匙宛用<sub>レ</sub>下日<sub>二</sub>四次<sub>一</sub>補

○細末八十瓦ヨリ三十瓦マデ沙糖ヲ和シ用<sub>レ</sub>フ或

泡劑水煎<sub>レ</sub>用<sub>レ</sub>フ。破氣驅風劑ニハ一二錢モ加<sub>レ</sub>ベシ

○洗藥トシ眼焮痛ヲ消シ凝血ヲ疏散ス。殊ニ露水

ヲ取り施<sub>レ</sub>ノ良

**茴香水** 製法主治 前說諸症ヲ治シ殊ニ健胃ノ効アリ。總テ苦味越幾斯劑ヲ是ニ溶シ用<sub>レ</sub>テ能<sub>レ</sub>其効力ヲ

扶<sub>レ</sub>ク。又是<sub>レ</sub>ヲ以テ驅風劑ヲ送下スルニ良<sub>一</sub>一味用<sub>レ</sub>或

亞的兒<sub>レ</sub>ヲ加用<sub>レ</sub>テ能<sub>レ</sub>痰ヲ咯出セシム。小兒腹痛ハ茴

香水ニ麻屈涅失亞過爾技<sub>名</sub>ヲ加用<sub>レ</sub>テ速効多シ

**茴香油** 製法主治 風氣鬱蓄痞滿妨悶噫氣疝痛等ニ

此油七八滴許ニ沙糖一弓ヲ研和シ用<sub>レ</sub>テ治ス。是ヲ

旅行等ニ携<sub>レ</sub>へ。用<sub>レ</sub>臨<sub>レ</sub>テ此劑二錢ヲ水六弓ニ攪和

シ旅中芳香ノ露水ナキ時ニ是ヲ代用<sub>レ</sub>ノ便利トス

**茴香丁幾劑** 茴香越仙劑 **製法** 茴香 適宜 燒酒 十五

倍<sub>八</sub> 右硝子壘ニ入<sub>レ</sub>浸ス<sub>レ</sub>七日。瀝<sub>レ</sub>テ滓ヲ去<sub>レ</sub>リ貯<sub>レ</sub>フ

此劑風氣痞滯ノ諸症疝痛等ニ殊効アリ 依福成

亞成

角茴香

アニシタム。インデキム。ステルラ  
ヲシタム。ステルア子イニ蘭

此樹三種アリ。○第一種ハ日本及支那ニ産ス。羅甸  
ルリシタム。アニサヲシタム。日本ニテ是ヲ「シキミ」又「ハナ  
和蘭名「ア子イニサボム」日本ニテ是ヲ「シキミ」又「ハナ  
シキミ」草即「莽ト呼フ。此樹大木アリ。葉老利兒様。花菊  
様。淡白色。實莢七八瓣ニ分披メ中央ニ輻湊ス。每莢  
仁アリ。按ニ此實藥。○第二種ハ非利皮那諸島。亞細  
南海島名。支那ト馬路古島ノニ産ス。此實即藥用ノ  
間ニ在リ。呂宋亦是ニ屬ス。ニ産ス。此實即藥用ノ  
角茴香ナリ。南海諸島及支那鞞鞞ニテ買取ス。其樹  
一丈二三尺許。葉長二三寸。濶一寸半許。薄ノ末尖。羊

齒狀ニメ十二。十三或十五葉宛。枝條ニ排列ス。花萼

大胡椒ノ如ク攢簇メ穂ヲ爲シ。開ハ菊様淡白。九瓣

宛。三龔ニメ二十七瓣アリ。實莢。形狀第一種。實ト同

試効 氣味茴香及過泥子ノ如シ。メ尤峻ナリ。性効氣

其莢ニ水ヲ以テ蒸餾スレバ油多ク出ツ。茴香油。過

泥子油ニ比スレバ精微清澄ニメ氣味峻ナリ。○第

三種ハ花地。北亞墨利ニ産ス。羅甸名「イル」フ

リ。ダンセ。ア花赤色。實ノ形前種ト同シ。尤佳香アリ

華(叔) 伍(叔)

胡荽子

コリアンダム サチヒ  
ム 羅 コリアンダム 此蘭

**試効**

破氣驅風ノ良藥トシ温煖強壯健胃ノ効ヲ兼

○香竄藥ヲ加葡萄酒若ハ燒酒ニ浸シ用テ温煖強壯劑適應ノ諸症ニ大効ヲ稱ス假令ハ後方ノ如シ

**温壯胡荽飲**

菖蒲根

土木香根

橙皮

各四錢

桂

三弓

茴香

胡荽子

各一弓半

右調勻ニ燒酒四十弓ニ浸テ二十四時滓ヲ去リ一匙宛用テ日三四次此劑虛寒ノ胃痛ニ殊効アリ薄

荷ヲ加テ尤良或諸器ノ運營怠慢虛乏ノ症ハ薄荷

油若ハ揮發香竄精名ヲ加用テ捷効アリ但患者虛

憊スレハ感動已甚ハナハシキ症ハ右ノ如キ銳烈ノ藥ニ堪

テ能ハズ唯温和驅風ノ藥草ヲ葡萄酒ニ浸シ用

シ○未トシ沙糖ニ和シ服ノ痞氣鬱滯諸症疝痛ヲ

治シ間歇熱ニ殊効ヲ稱ス叔 淑 依

胡蘆巴

フーニウム ガライキム 羅 「ヘー子  
ギリキ」又「ボックスホルン」蘭

**試効**

子ヲ藥用トス味微苦不佳ノ氣アリ○温煖疏

解消散止痛發和軟化破氣驅風ノ効ヲ稱ス○下利



赤痢ニ是ヲ沸湯ニ浸メ粘汁ヲ取り若ハ水煎メ其  
 汁ヲ吉利詞キリス參兒サイエルトシ施シ又其汁ニ雞子黃沙糖ヲ  
 適宜ニ攪和シ内服メ酷厲液ヲ緩和シ腸中ヲ滑利  
 シ攀急ヲ弛メ腹痛ヲ止ム或此末ヲ煮テ琶布バブトシ  
 其腹痛ノ部ニ貼メ痛ヲ消散ス○疝腹痛ニ此子ノ  
 煎汁ヲ吉利詞參兒トシ施メ其痛ヲ緩解シ大便ヲ  
 通ス○大便閉ニ是ヲ水煎シ服メ硬屎ヲ軟化シ通  
 利ス○一切腫瘍焮腫ヲ消散シ或軟化膿熟スルニ  
 此末ヲ琶布バブトシ貼メ尤良○此末ニ乳汁ヲ加カ琶布  
 一シ打撲傷青斑等ニ貼メ消散ス○是ヲ沸湯ニ浸

粘汁ヲ取メ外敷メ眼焮腫潰爛ヲ治ス

伍叔

睡菜

ミヅガシ ワトル テリホ ラム ア 名  
チキム 羅 蘭

試効 莖葉共ニ藥用トス○此藥香竄揮發ノ氣ナク

健質ケン亞ア那ナ亞ア爾エル鮮センノ如ク性効括失亞及格唯苦味質

ノ衝動ニ由テ胃ヲ健運シ胃腸虛弱ニメ粘液滯積

飲食消化セザル等ノ諸症ヲ治ス○險重ノ脾病依

剝ホ昆コン垓ゲ兒エル萎黃病等ノ諸藥効ナキ症ニ間大効アリ

○頑固間歇熱時々發スル頭痛粘痰多キ喘急沈滯  
 耳痛婦人經閉黃疸水腫痛風失苟兒陪苦等ニ治驗

ヲ稱ス○水腫及黃疸ハ胃腸等弛虛ノ運化怠慢ニ  
發スル症甚多シ斯如キ症ハ此藥ニ石鹼及鐵劑ヲ  
加用テ大効アリ○右諸症ニ左ノ方治驗多シ

睡菜解凝丸

睡菜越幾斯劑

牛膽 各二錢

蕪謨安沒尼亞幾或撒瓦百奴謨

石鹼加擲祭亞者 金硫黃 半錢

右調勻シ三匁ヲ一丸トシ刺蝟石末ヲ衣トシ一時  
半毎ニ四丸若ハ其餘是ヲ服ノ惡心ナキヲ度トス  
○煎劑ハ此草一弓ニ水十二弓ヲ加煎服ス或越幾

斯劑トシ十匁ヨリ二十匁マデ一服トス製法名失  
ト劑丸藥トシ用モ良○外敷ノ諸般惡厲瘡瘍疥癬  
經久癩瘡等總テ臭穢腐爛ノ潰瘍ヲ淨刷ス依福

青蒿

アルテニシアアプロタ  
ヌム羅 アヘルムイト蘭

試効 穗及葉ヲ用フ苦味香竄微收瀋ニ疏解淨刷利  
尿發汗殺蟲ノ効ヲ稱ス大抵亞爾鮮ノ如シ○經閉  
ヲ通シ萎黃病處女病白帶下痛風ニ効アリ○肝脾  
壅塞ヲ疏解シ頑滯ノ間歇熱及黃疸ヲ治ス未トシ  
服ノ尤良○小兒頭瘡浸淫瘡ニ用テ膿ヲ排ヒ淨刷

ス○水煎ノ内服シ或吉利詞爹兒トシ施ノ殺蟲ノ  
 効アル亞爾鮮ニ勝レリ○是ヲ袋ニ盛リ腹部ニ貼メ小  
 兒蟲症ヲ治ス○水煎シ服メ効嗽喘息ヲ治ス○ビ琶  
 布或蒸湯劑トシ腫瘍ヲ消散シ腐敗ヲ防護ス○水  
 煎ノ洗藥若ハ塗藥トシ惡性ノ疥癬乾癬小兒頭瘡  
 等ノ皮膚病及諸毒螫刺咬ヲ治ス伍依

野艾蒿

ロメヨモギ俗稱アルテニシアニニ  
セイルケレインアルテニシア蘭

○按ニ野艾蒿性味功用亞爾鮮名ト同ニ代用ス  
 故ニ斯ニ其主治ヲ贅セズ唯一二ノ試効方

ヲ舉グ

試効方蒸氣及汗ヲ發シ小便ヲ利シ粘液ヲ稀釋シ  
 胃ヲ健運シ風氣ヲ驅散シ胃寒傷冷毒瘴厲疫毒ヲ  
 排除スルニ左ノ方甚ダ驗アリ

蒿芷解毒水

野艾蒿葉 新者

白芷葉 新者

薄荷葉 新者 各等分

右水適宜ニ加蒸餾ノ露水ヲ取り其法名薄荷水ト同硝子壘  
 ニ内固封シ貯フ○右藥料燒酒ヲ以テ蒸餾シ精ヲ  
 取ル是ヲ解毒精ト名ク此精八比ニ蒸餾醋一比ヲ

攪和ス是ヲ解毒酸精ト名ク熱渴アル症ニ用フル○熱病及傷冷毒等不寐ニ因テ患者憊困スル症ハ後方ヲ與テ輕ク催睡發汗ノ良効アリ斯ノ如キ症催睡ノ峻藥ヲ用レバ病毒ヲ壅遏ノ害アリ

催睡解毒水

白罌粟舍利別 三勺

解毒精 二勺

水 六勺

右調和シ毎夜臨卧四匙宛服ス熱病不寐ノ症ハ一時半若ハ二時ニ一匙宛服ス

野艾蒿鹽製法及性功アル鮮鹽ト同シ○熱病ノ

患者胃虛弱ニメ惡心嘔吐ヲ兼ル者後方奇効アリ

健胃鎮嘔飲

野艾蒿鹽 三錢

水 一匁半

綠礬精 適宜

解毒精

沙糖 各十二錢

右先野艾蒿鹽ヲ水ニ加煮テ浮沫ヲ去次綠礬精ヲ少許宛滴メ沸淬セザルヲ度トシ次解毒精ト沙糖ヲ加一匙宛數服ス○胃中酸敗液ヲ消シ小便ヲ利スルニ此鹽六匁ヨリ十匁マデ水ニ溶解ノ尤良○酸敗液ヲ消シ小兒搐搦ヲ治スルニ左ノ方殊効アリ

リ、酸敗液ハ搗掣等、危険ノ小兒病ヲ發スルヲ甚ク  
多シ。又此方尙痲病ヲ治スル常用ノ一良藥トス

健胃消毒水

野艾蒿鹽

二錢

薄荷水

二勺

右溶化シ二三十滴宛飲液ニ點服スルヲ日ニ兩次。或ハ  
乳汁若ハ乳清名少許ニ點服メ尤良利斷

艾

アルテミシア羅  
バイスイト蘭

試効 葉ヲ藥用トス。温暖開達。強壯。疏解淨刷。止痛ノ  
一藥トス。○輕ク經閉ヲ通シ子宮瘀血壅滯ヲ淨掃

シ小便ヲ利シ處女病。惡液腫。萎黃病等ニ良驗ヲ稱  
ス。○水煎シ腰膝陰處ヲ蒸濕メ經閉ヲ通ス依伍

徐長卿

フナハラ又柳葉細辛花戸、稱アスクレピア  
ス、ヒンセトシキ、ム羅スワル、左ウルトル蘭

試効 根ヲ用フ。苦辛香竄。温暖衝動メ汗ヲ發シ小便  
ヲ利シ經閉ヲ通シ神經ヲ強壯シ腐敗ヲ遏止ス。性  
功類草ニ類シ又昆荅刺越兒發名ノ如シ可ナリ。○  
神經熱惡性熱等ノ患者虛憊シ發汗メ治スベキ症。  
及惡性傳染發斑熱ニ効アル等。總テ昆荅刺越兒發  
ノ主治ニ舉ル諸病ニ的効アリ。○水腫。喘急。疝痛。及

痢症。脾病。子宮病ヲ治シ。蛇蟲ヲ殺ス。○未トシ一錢  
マデー一服トス。或、水煎シ服ス。（叔）（伍）（依）

捲<sup>ニシ</sup>堙<sup>デ</sup>兒<sup>ル</sup>蘭

ヨイニッス。シルヘストリ  
ス。羅。ル。デ。イ。ム。蘭

○按此草伊吹麝香草ト呼（名）迷迭香精條ニ記ス

如シ長尾足立氏東山道ヲ經過シ信州八幡鹽灘  
岩村田小田井等路傍河邊阜丘ニ多シト云

**（試効）**葉及花穂ヲ用フ。性温。微收瀰。香竇ニノ頭腦神

經ヲ強壯シ。痙攣搐掣ノ運動ヲ鎮メ。粘液ヲ稀釋シ  
飲食消化ヲ扶ケ。痙攣ノ諸症。子宮病等ノ神經病ヲ  
治シ。萎黃病。處女病ノ如キ粘液質ノ諸病及諸管纖

維縱緩弛弱ニメ。粘液壅滯セル。經閉ニ効アリ。○稍

發汗利尿ノ効アリ。汚液ヲ排除ス。故ニ冒寒傷冷

毒痛ヲ消シ。欬嗽痰喘頭痛等ヲ治シ。殊ニ羅斯ニ良

効ヲ稱ス。○泡劑煎劑或未トシ用フ。性功大約迷迭

香。刺賢堙兒（名）ノ如シ。○蒸湯劑トシ頭痛傷冷毒痛。

痙攣搐掣等ノ患部ニ施メ。虛憊セル神經筋膜ヲ健

運シ。其疼ヲ消散ス。○花葉ノ露水（製法）（名）薄ヲ取リ

傷冷毒痛。及痙攣搐掣ノ諸症ニ内服外敷メ。殊効ヲ

稱ス。○蒸餾油（製法）（名）薄（荷油ト同）内服メ。風氣ヲ驅リ。胃ヲ健

運シ。食ヲ進メ。小便ヲ利シ。汗ヲ發シ。痙症ヲ寛解ス。

○鰯齒痛ニ此油ヲ綿絮ニ滴シ鰯孔ニ挿テ劇痛消  
散ス 依叔 依叔 依叔

鬱金 「キッルキマ」 羅 「インデアインセ」 サフラン 「蘭」

**試効** 石鹼様ノ質アリテ解凝ノ一良藥トシ稍衝動  
ノ利尿ノ効アリ ○内藏壅塞硬塊殊ニ肝脾壅塞ヲ  
疏散スルニ大効ヲ稱ス或云格碌屈斯未爾扶斯 〔名〕  
其他鐵劑ヲ用テ功ナキ症ニ多ク良驗ヲ得タリ ○  
經閉ヲ通シ黃疸ニ用テ効多シ ○水腫ニ用テ小便  
ヲ利シ腎痛ヲ治シ結石ヲ驅出ス ○此藥散劑煎劑

丸藥煉膏ニ加用フ服量一乃至半錢ニ至ル 〔伍〕 〔依〕 〔叔〕

佛甲草 「ツルレンゲ」 俗稱 「セムベルヒウ」  
「ムテクトル」 「ム」 羅 「ホイスロク」 蘭

**試効** 葉鹹味收斂汁ヲ含之其性消石様ニノ清涼シ  
汚物ヲ淨刷シ酷厲毒ヲ制挫ス ○此生汁一味或沙  
糖ヲ和シ或舍利別トシ内服ノ壯熱ヲ清涼シ炊熱  
ヲ祛キ煩渴ヲ止メ咽喉口舌ノ炊腫ヲ消シ又下利  
赤痢ニ良驗ヲ稱ス ○驚口瘡咽喉口顎斷舌唇等ノ  
炊痛潰瘍瘡皰失苟兒陪苦ノ腐爛或乳頭唇舌手指  
等ノ坼裂痛或浸淫瘡火傷等此葉ノ生絞汁ヲ以テ

含漱シ或患處ニ塗テ速ニ愈ユ○咽喉口中ノ潰瘍  
其他荏苒タル咽喉病ハ此葉汁ニ玫瑰蜜名ヲ等分  
ニ研和シ少許宛口中ニ含テ偉効ヲ稱ス但口顎唇  
舌等ノ癌様ノ惡厲潰瘍ハ沒藥若ハ沒藥テイニキ丁幾劑ヲ  
加テ研和シ外敷ノ極テ的當ス假令バ後方ノ如シ  
然レ正真ノ癌瘡ハ効ナシ

清刷消毒膏

佛甲草汁 四錢 玫瑰蜜 一匁  
沒藥テイニキ丁幾劑 二錢 龍腦 二匁  
右研合シ絲撒絲ニ塗テ患處ニ貼シ數更換ス○焮

腫ロ羅斯火傷等此葉汁ニ胡桃油ト燒酒少許ヲ和シ  
塗藥トシ施シ消散ス○咽喉焮腫ニ此葉汁ニ硃砂  
少許ヲ研和シ漱藥トシ捷効ヲ稱ス○眼焮腫及角  
膜斑翳ニ此葉汁ヲ點シ消散ス○痔ノ焮痛ニ此葉  
汁ヲ乳汁ニ煮テ膏ノ如クシ患處ニ貼シ其腫痛速ニ  
消散ス○胼胝様硬肉魚目等ハ此生葉ヲ醋ニ浸シ  
取出シ乾貼スレバ硬肉漸軟ニナリ消散ス依叔

清涼子

ブルクレンデサテン蘭  
附乳劑按清俗是ヲ酪ト稱ス杏酪ノ  
類ナリ女科切要ニ洛ニ作ル



是ハ清涼滋養ノ効アル子仁類ヲ總稱ス。多ク藥用  
 トスルハ胡瓜子。甜瓜子。西瓜子。壺盧子ナリ。古人是  
 ヲ四種。清涼子ト曰フ。冬瓜子。トウカン越瓜子。ユウカホ南瓜子等亦用  
 ベシ。○凡、此類ノ子仁ハ滋養緩和ノ効アル油質ノ  
 粘液ヲ含リ故ニ乳劑トシ用レバ扁桃。大麻子。亞麻  
 子等ノ如ク血中ノ酷厲液ヲ包攝甘和ノ刺戟衝動  
 ヲ減除シ血液沸騰ヲ抑制ノ運行ヲ降鎮シ且、毀傷  
 セル神經ヲ和撫滋養ノ攣急ヲ寛弛ス。是ヲ以テ自  
 清涼滋潤解熱ノ良効ヲ奏シ蒸氣ヲ發シ小便ヲ利  
 シ壯熱煩悶不寐煩渴上衝頭痛及胸脇焮衝肺焮衝

小便不利淋澁焮痛ヲ治シ殊ニ肺傷勞欬内伏熱等  
 頑固ノ肺病ニ大効ヲ稱ス。但、壯熱甚キ症ハ消石ヲ  
 加テ良。○凡、乳劑ハ澁敗シ易キ故ニ每次新製シ用  
 ベシ。澁敗スレバ酷厲毒ヲ生メ侵蝕性トナリ是ヲ  
 服メ大害アレバナリ

**乳劑** ロムルシヲ羅、サドメルキ又アマ  
 ニドルメルキ又メルキダランカ蘭

是即乳汁様ノ飲液ニシテ性味功用亦乳汁ノ如シ製  
 法。前説ノ子仁類ヲ適宜ニ取り石臼ニ内沸湯或大  
 麥煮汁ヲ少許宛加テ搗爛シ布片ニ包テ搾リ濾テ  
 汁ヲ取り患者ノ意ニ隨テ沙糖ヲ加甘美トシ服ス

○甘扁桃ニテ製スレバ尤良。其他前説ノ子仁  
 ナラズ罌粟子。榛子。芍藥子。胡桃子等亦乳劑ニ製ス  
 ベシ。○發汗ヲ要スル症ハ安質沒扭アソテモ若波列テヤボレ名 蜩蛄  
 石等ヲ加フ。○華爾斯及榨油類扁桃油阿利機油等ヲ以テ亦  
 乳劑ヲ製スベシ。是ハ先其油ニ雞子黃ヲ研和シ次  
 ニ水ヲ加レハ能混和ス。試効 乳劑ハ胸肺諸症。咳嗽  
 等ヲ寛解ノ滋養シ血中酷厲毒ヲ消ノ内熱ヲ解シ  
 又催眠降鎮ノ一良劑トス。其他功用前説ノ清涼子  
 ニ説ク如シ。又乳劑數方ヲ左ニ舉ク隨症擇用ベシ  
 扁桃乳 甘扁桃 四枚 右暫温湯ニ浸ノ皮ヲ去白

ニ内細搗キ磁壺ニ内沸湯少許加テ泥ト爲シ能研  
 和シ次ニ多沸湯ヲ加テ乳汁ノ稠ト爲シ。蓋閉一時  
 許ニメ時々攪セ患者ノ意ニ隨テ多少。砂糖ヲ和シ  
 漚テ貯。臨時ニ温用フ。此劑清爽滋養潤燥ノ殊効アリ。  
 右製法ノ沸湯半ヲ減メ其量ノ乳汁ヲ加製スレ  
 バ滋補ノ功尤峻ナリ。又法 甘扁桃 三弓 大麥煮汁  
 ヲ加製スル。前法ノ如シ硝子壘ニ内冷處ニ貯ヘ  
 臨時ニ温服ス。大麥煮汁製法。精大麥一弓。水五升。  
 半許煮テ半時餘漚テ汁ヲ取ル。  
 催眠乳 甘扁桃 皮ヲ去者 四箇 清涼子 前出 二錢 白罌粟  
 子 一錢半 右製法扁桃乳ノ如シ。乳劑ト爲シ白罌

粟舍利別四錢ヨリ六錢マデ加或舎電セイデン阿芙蓉液十  
二滴ヨリ十五滴マデ加攪和ノ一服トシ臨卧ニ用  
**治勞乳** 清涼子 十二錢 甘扁桃 皮ヲ去 二個 右白ニ

内左ノ泡劑ヲ適宜ニ加搗爛ノ濾過シ毎朝空心。每  
夜臨卧ニ服ス 泡劑方。洞庭藍 一撮 連錢草 或  
葵葉 半握 右沸湯ヲ加テ泡出シ滓ヲ去リ過爾託亞  
舍利別四錢ヲ攪和ス○右ノ諸乳劑沙糖ヲ加製ス  
ル者ヲ總テ乳舍利別ト名ク依物

藜蘆 「アラトムム、アルビウム又「ヘルレボルス、アルビウス、ロイド」蘭

**試効** 根ノ鬚ヲ去用フ烈ク吐シ且瀉下ス。停水留飲  
粘液。黑膽液等ヲ滌除シ癩癩狂躁。神思鬱憂錯狂。依  
剝昆垤兒脾病及麻痺不遂等頑固病ヲ療シ水腫ニ  
間奇効ヲ奏ス然レ體稟壯實ニノ焮衝ナキ人ニ用  
ベシ虛人及焮衝性ノ病ハ大害アリ○服量末トシ  
半瓦ヨリ四五瓦マデ對症ノ藥劑ニ加患者瞑眩ニ  
堪マデ用ベシ。但過用スレバ胃腸焮衝ヲ發ノ搗掣  
ノ諸症ヲ起シ危險ニ至ル○狂人ハ服藥ヲ惡ム故  
ニ此末ヲ飲膳蔬羹ニ加與ベシ○狂癩神思憂悶錯  
狂等總テ精神錯亂病ハ此藥ノ暴劇攪擾ノ瞑眩ニ

因テ腦失常ノ運動變化シ回復ヲ得ルヲ先哲ノ試  
 說甚多シ○或云神思鬱憂病ノ錯狂ニ此藥ヲ試用  
 一二十八人或全治シ或其症輕快ヲ得タリ○或云  
 發狂及神思鬱憂病ノ狂症ニ黑膽液鬱滯ノ徵候ヲ  
 兼ル者此藥殊的効ヲ見ル○或云發狂及神思鬱憂  
 狂症ニ此鬚根ヲ取末トシ沙糖ヲ研和シ初日一匁  
 宛與ヘ漸加テ一匁宛用ニ必モ惡症ヲ發セス全愈  
 セリ○或云林檎ヲ取り瓢ヲ割出シ肉ヲ存シ是ニ  
 藜蘆根一二錢ヲ填充シ紙ニ裹テ熱灰中ニ煨熟シ  
 藜蘆ヲ去林檎ニ沙糖ヲ摻ノ甘美トシ尋常ノ菓子

ト稱シ狂人ニ與一毎朝一個是ヨリ其症漸輕快ヲ  
 得テ竟ニ全治セリ○此藥蜜劑トシ用テ前說ノ諸  
 病ニ尤効アリ即藜蘆蜜次ニ出此劑効力稍緩ニノ烈瞑眩  
 ナク他ノ吐劑ヲ過用ノ功ナキ癲狂及癩等ニ與テ  
 劇症ヲ發セス能膠粘ノ酷厲液ヲ導泄シ峻下瀉水  
 ノ大効ヲ奏シ且蟲ヲ驅泄ス又此劑服量些少ニノ  
 吐瀉セサル許ニ數服スレバ水腫惡液留飲腫萎黃  
 病粘液性喘急胸水等ニ奇効アリ是ヲ用レバ徐々  
 ニ纖維諸管ヲ衝動ノ血液運行ヲ増進シ膠粘液ノ  
 壅塞ヲ稀釋ノ開達シ諸液ヲ體表ニ換發シ且尿道

ニ驅逐スレバナリ。先哲極テ其偉功ヲ稱セリ。  
**藜蘆蜜** 製法海葱蜜名ト同シ。○**丁幾劑**丁幾キトシ用テ亦  
 狂癩及子宮病、搐掣ヲ兼ル等、神經病ニ良驗アリ。服  
 量二十滴ヨリ四十滴マデ飲液ニ點服ス。

**藜蘆丁幾劑**

**製法** 藜蘆根細末一匁 燒酒十五度者八匁

右硝子壘ニ内浸ス。八日。瀝テ滓ヲ去、聽用ス。○此  
 根細末シ、少許宛鼻中ニ吸入メ、嚏藥トシ頭中、粘穢  
 惡液ヲ誘泄シ、頭痛、黑障眼等ニ殊効ヲ奏ス。但感動  
 甚キ人ハ他藥ヲ加、施スベシ。後方尤良。其法神效也。

**藜杜誘嚏散**

藜蘆根末六匁 杜衡根末二錢

薄荷油沙糖ヲ適宜ニ研和スル者六滴

右研和ノ散劑トシ數、鼻中ニ吸引メ、嚏ヲ發ス。  
伍叔 伍叔

杜衡 カンアフヒ花戸 アサ  
ルハ羅 マンスヲル蘭

**試効** 根及葉酷烈氣アリテ内服スレバ吐下ス。先哲  
 此根ヲ吐藥トシ用フ。然レハ百葛格安那ニ比スレ  
 バ効力緩弱ニ半錢モ用ガレバ吐セズ。○此根能  
 小便ヲ利シ又發汗通經ノ効アリ故ニ水腫、腹水等ニ

用テ多シ治驗ヲ稱ス○間歇熱内藏經久壅塞下利ヲ  
 治ス○根末ヲ鼻中ニ吹入<sup>キ</sup>テ輕キ嚏藥トシ頭中膠  
 粘汚液ヲ誘泄シ頑固頭痛等ヲ治ス

**依****叔****括**

新訂增補和蘭藥鏡卷十四終

